



المحكمة الخاصة بلبنان  
SPECIAL TRIBUNAL FOR LEBANON  
TRIBUNAL SPÉCIAL POUR LE LIBAN

أمام قاضي الإجراءات التمهيدية  
المحكمة الخاصة بلبنان

رقم القضية: CH/PTJ/2010/01

المودّع لديه: قاضي الإجراءات التمهيدية

تاريخ المستند: 4 حزيران/يونيو 2010

الجهة المودّعة: المدعي العام

لغة الأصل: الإنجليزية

نوع المستند: علني

Received  
30 JUN 2010  
Registry  
Special Tribunal for Lebanon

ردّ المدعي العام على طلب جميل السيد المؤرخ 4 حزيران/يونيو 2010 والمعنون "طلب الإبلاغ برّد المدعي العام المؤرخ  
2 حزيران/يونيو 2010 والمستندات اللاحقة له باللغة الفرنسية".

التوزيع على:

محامي جميل السيد

السيد أكرم عازوري

رئيس قلم المحكمة بالإناة

السيد هيرمان فون هيبيل

المودّع:

المدعي العام

السيد دانيال بلمار، MSM, Q.C.

ختم المحكمة



المحكمة الخاصة بلبنان  
SPECIAL TRIBUNAL FOR LEBANON  
TRIBUNAL SPÉCIAL POUR LE LIBAN

1 - قدم جميل السيد (المشار إليه فيما يلي باسم "المستدعي") في 12 أيار/مايو 2010 "مذكرة بشأن اختصاص قاضي الإجراءات التمهيدية بالفصل في الطلب المقدم في 17 آذار/مارس 2010 وبشأن مسألة ما اذا كان للواء الركن جميل السيد صفة تجيز له التقاضي أمام المحكمة الخاصة بلبنان" (يشار الى هذه المذكرة فيما يلي باسم "الطلب"). وقد أودع الطلب باللغة الفرنسية.

2 - وأودع المدعي العام في 2 حزيران/يونيو 2010 ردّه على الطلب باللغة الإنجليزية.

3 - وفي 4 حزيران/يونيو 2010 أودع المستدعي "طلب الإبلاغ برد المدعي العام المؤرخ 2 حزيران/يونيو 2010 والمستندات اللاحقة له باللغة الفرنسية" (المشار إليه فيما يلي باسم "طلب الإعلام")، الذي طلب فيه أن تبدأ المهلة التي يجب عليه أن يبعث خلالها برده على ردّ المدعي العام اعتباراً من تاريخ تسلّمه للترجمة الفرنسية لردّ الادعاء العام.

4 - ولا يوجد لدى الادعاء العام أي اعتراض على طلب الإعلام المذكور.

دانيال بيلمار، MSM, Q.C.

المدعي العام

أرّخت هذه الوثيقة في هذا اليوم الرابع من شهر حزيران/يونيو من عام 2010

بلايدشندام

في هولندا

				199
				[ملاحظة إنجليزية]
		لايدشندام هولندا	دانيال بيلمار، MSM, Q.C.	2010
التوقيع	المكان		الاسم	التاريخ

المحكمة الخاصة بلبنان  
SPECIAL TRIBUNAL FOR LEBANON  
TRIBUNAL SPÉCIAL POUR LE LIBAN